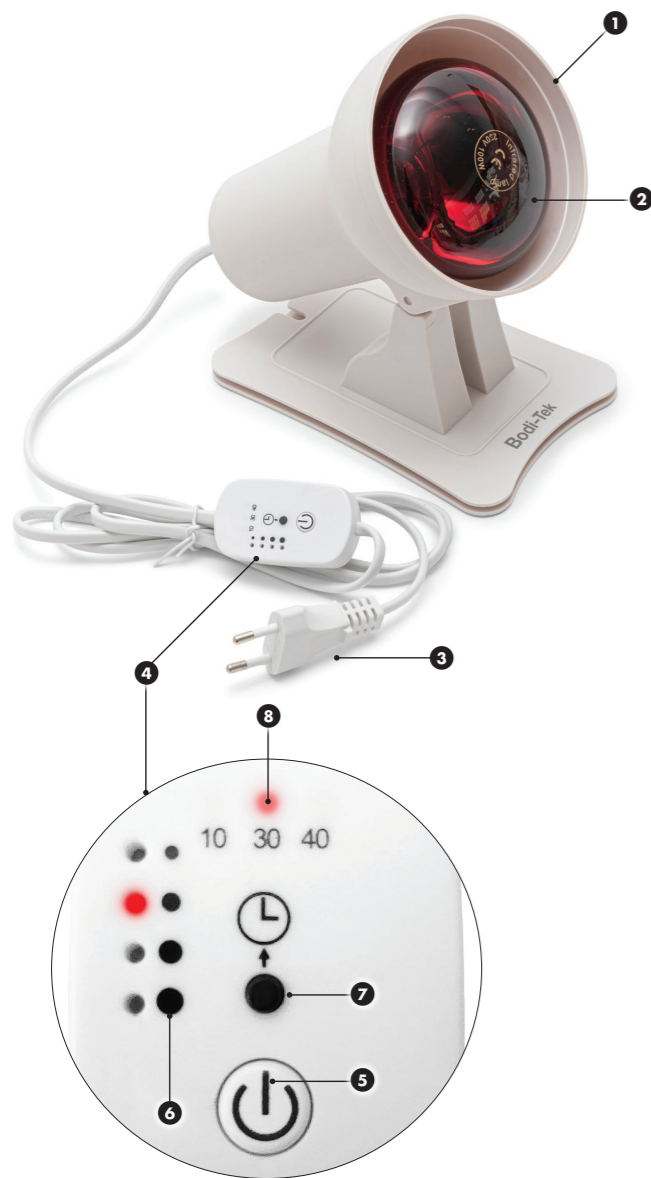


# Infrared Heat Lamp



## ⚠ Warnings

Read all instructions thoroughly and retain for future reference.

- Keep out of reach from children and pets.
- This appliance can be used by adults aged 18 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use in the bath or shower.
- Do NOT use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- If the power lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Contact Customer Care to arrange a replacement.
- Do not leave the device unattended. Turn off before you leave the room.
- This device can get very hot so avoid contact with the skin during use.
- Do not allow skin to overheat and keep a safe distance between the product and the skin. Stop use if it feels uncomfortable.
- Do not cover the appliance with clothes or any other item, as this is a fire hazard.
- This device must only be used for its intended purpose as described in this user guide.
- Do not operate the appliance without the bulb fitted or if it is damaged.
- Do not use on damaged or irritated skin.
- Do not use on the eyes or surrounding areas.

Consult your doctor before use if you have any of the following:

- If you suffer from a skin condition.
- If you are insensitive to heat due to a disease (e.g. advanced diabetes) or the use of painkillers.
- If you suffer from conditions associated with nerve demyelination such as carpal tunnel syndrome, multiple sclerosis and ulnar neuropathy.
- If you have an implanted device.
- If you are pregnant.

⚠ "Hot Surface" do not touch until cool.

⚠ CAUTION: IR emitted from this device. Do NOT stare directly at the light source.

## Know Your Unit

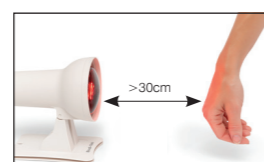
- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1 Lamp unit            | 5 ON/OFF and Heat Level |
| 2 Infrared bulb        | 6 Heat levels           |
| 3 Power cable and plug | 7 Timer                 |
| 4 Control unit         | 8 Timer indicator       |

## Introduction

Infrared light penetrates deeply into the skin delivering warming soothing heat to the underlying muscles and tissue.

## How to use

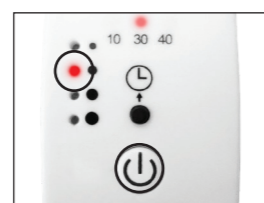
- Place the lamp on a dry and smooth heat resistant surface which is at least 30cm away from other surfaces.



1. Plug the infrared lamp into the mains supply.
2. Place the lamp in front of the area to be treated and no closer than 30cm from the skin.



3. Press the ON/OFF Heat Level button once to turn the lamp on. The lowest heat and timer setting (10 minutes) will automatically be selected and indicated by a small red light.

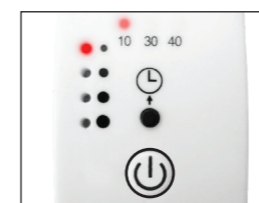


4. Press the ON/OFF and Heat Level again to increase the heat level – there are four heat levels. A small red light will indicate the heat level selected.



5. Press the Timer button to change the timer setting from 10 minutes to 30 minutes. Press again to increase from 30 minutes to 40 minutes. The lamp will automatically switch off at the end of the selected time.

- Do not use on one area of skin for more than five minutes at a time.
- If you notice any burning, swelling or discomfort, discontinue use immediately.



6. To turn off at any point, press the ON/OFF Heat Level button repeatedly until the lamp turns off (depending on your chosen heat level, this will be a maximum of four presses).

- The infrared bulb will become very hot, take care not to touch the bulb.
- With correct use some warmth and redness of the skin is normal. This should subside quickly after use.

## After Use

Unplug from the mains supply and allow to cool for 20 minutes before handling or storing

## Cleaning & Maintenance

Do not immerse the unit in water or use any harsh cleaning products. Wipe clean with a clean, damp cloth.

## Important Information

- Do NOT stare directly at the light source.
- Replace with E27 150W Infra-red bulb

## Disposal

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. This product is classed as Electrical or Electronic Equipment so please ensure that at the end of the life of this product it is disposed of in the correct manner in accordance with local authority requirements. It must NOT be disposed of with household waste.

## Specifications

Model: BT-LAMH  
Input: 230V ~ 50 Hz 150 W



## Guarantee

To register your two year guarantee online, visit: [www.bodi-tek.com/warranty](http://www.bodi-tek.com/warranty)

## Customer Care

If you have any questions, please contact us at:  
[customerservice@bodi-tek.com](mailto:customerservice@bodi-tek.com)

©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, England GL53 7ET

**UK Product RP:** The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, England, GL53 7ET

**EU Product RP:** The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Netherlands

[www.bodi-tek.com](http://www.bodi-tek.com)

**Bodi-Tek®**

## ⚠️ Avertissements

**Veillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

• Conservez hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

• Cet appareil peut être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer ni entretenir l'appareil sans surveillance.

• Ne pas utiliser dans le bain ou sous la douche.

• Ne PAS utiliser cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou s'il est endommagé.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger possible. Contactez alors le service Après-vente pour procéder à un remplacement.

• Ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Éteignez l'appareil avant de quitter la pièce.

• Cet appareil peut devenir très chaud. Donc évitez tout contact avec la peau en cours d'utilisation.

• Veillez à ce que la peau ne surchauffe pas et observez une distance de sécurité entre l'appareil et la peau. Cessez d'utiliser l'appareil si vous ressentez une gêne.

• Ne pas couvrir l'appareil avec des habits ou tout autre chose, au risque de provoquer un incendie.

• Cet appareil doit uniquement être utilisé aux fins prévues, tel que décrit dans ce guide d'utilisation.

• Ne pas faire fonctionner l'appareil en l'absence de l'ampoule ou si celle-ci est endommagée.

• Ne pas utiliser l'appareil sur peau abîmée ou irritée.

• Ne pas utiliser l'appareil sur les yeux ou la zone du contour des yeux.

**Veillez consulter votre médecin avant utilisation, si vous répondez à l'une des conditions suivantes :**

• Si vous présentez une affection cutanée.

• Si vous êtes insensible à la chaleur en raison d'une maladie (par exemple, un diabète avancé) ou de l'utilisation d'antalgiques.

• Si vous souffrez d'affections associées à une démyélinisation nerveuse, telles que le syndrome du canal carpien, la sclérose en plaques et la neuropathie ulnaire.

• Si vous êtes porteur d'un dispositif implanté.

• Si vous êtes enceinte.

⚠️ « Surface chaude », ne pas toucher jusqu'à refroidissement.

⚠️ ATTENTION : cet appareil émet des IR. Ne PAS regarder directement la source lumineuse.

### Vous familiariser avec votre appareil

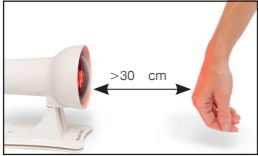
- 1 Lampe
- 2 Ampoule à rayonnement infrarouge
- 3 Câble électrique et fiche
- 4 Unité de commande
- 5 MARCHE/ARRÊT et Niveau de chauffe
- 6 Niveaux de chauffe
- 7 Minuteur
- 8 Indicateur de durée

### Introduction

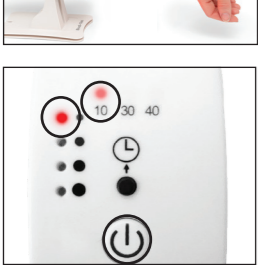
La lumière infrarouge pénètre en profondeur dans la peau où elle libère une chaleur qui apaise les muscles et les tissus sous-jacents.

### Mode d'emploi

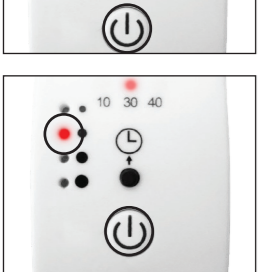
• Positionnez la lampe sur une surface sèche et lisse, résistante à la chaleur, située à 30 cm au moins d'autres surfaces.



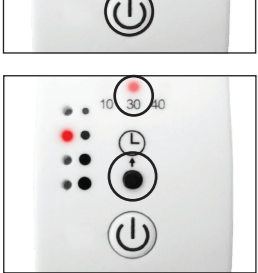
- Branchez la lampe à infrarouge sur le secteur.
- Positionnez la lampe en face de la zone à traiter et à 30 cm minimum de la peau.



3. Appuyez 1 fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT et Niveau de chauffe pour allumer la lampe. Le paramètre le plus bas de chauffe et de durée (10 minutes) est automatiquement sélectionné et indiqué par un petit voyant rouge.



4. Appuyez de nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT et Niveau de chauffe pour augmenter le niveau de chauffe. Vous avez le choix entre 4 niveaux de chauffe. Un petit voyant rouge indique le niveau de chauffe sélectionné.



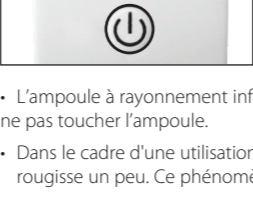
5. Appuyez sur le bouton Minuteur pour modifier la durée et passer de 10 minutes à 30 minutes. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour passer de 30 minutes à 40 minutes. La lampe s'éteint automatiquement à la fin de la durée sélectionnée.

• Ne pas utiliser la lampe pendant plus de 5 minutes d'affilée sur une même zone de peau.

• Si vous constatez l'apparition d'une brûlure, d'un gonflement ou une gêne, cessez immédiatement d'utiliser la lampe.



6. Pour éteindre la lampe à tout moment, appuyez plusieurs fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT et Niveau de chauffe jusqu'à extinction de la lampe (en fonction du niveau de chauffe choisi, 4 appuis maximum).



• L'ampoule à rayonnement infrarouge devient très chaude. Veuillez faire attention à ne pas toucher l'ampoule.

• Dans le cadre d'une utilisation correcte, il est normal que la peau s'échauffe et rougisse un peu. Ce phénomène doit disparaître rapidement après utilisation.

### Après utilisation

Débranchez la lampe du secteur et laissez-la refroidir pendant 20 minutes avant de la manipuler et de la ranger.

### Nettoyage et Entretien

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni utiliser de produits de nettoyage agressifs. Pour le nettoyage, essuyez à l'aide d'un linge propre et humide.

### Informations importantes

• Ne PAS regarder directement la source lumineuse.

• Remplacez l'ampoule avec une ampoule E27 150 W à infrarouge

### Élimination

La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (2012/19/UE) a été mise en œuvre en vue de recycler les appareils en ayant recours aux meilleures techniques à disposition en matière de récupération et de recyclage, afin de minimiser l'impact environnemental, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter d'accentuer la décharge dans la nature. Cet appareil est classé dans les équipements électriques ou électroniques. Par conséquent, veillez à ce qu'en fin de vie, cet appareil soit éliminé de façon correcte conformément aux exigences des autorités locales. Il ne doit PAS être jeté avec les déchets ménagers.

### Spécifications

Modèle : BT-LAMH

Alimentation : 230 V ~ 50 Hz 150 W

<span></span>	Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.	<span></span>	Isolation de classe II
<span></span>	Cet appareil est conforme à la législation de l'UE en vigueur relative aux appareils.	<span></span>	
<span></span>		<span></span>	

### Garantie

Pour vous enregistrer en ligne et bénéficier d'une garantie de deux ans, rendez-vous sur **: [www.bodi-tek.com/warranty](http://www.bodi-tek.com/warranty)**

### Service après-vente

Pour toute question, veuillez nous contacter à cette adresse : **[customerservice@bodi-tek.com](mailto:customerservice@bodi-tek.com)**

<span></span>	©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, Angleterre GL53 7ET
<b>Représentation produit pour le Royaume-Uni<span> </span>:</b>	The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, Angleterre, GL53 7ET
<b>Représentation produit pour l'Europe<span> </span>:</b>	The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Pays-Bas

**www.bodi-tek.com**

#### DEUTSCH

### ⚠️ Warnhinweise

**Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.**

• Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

• Dieses Gerät kann von Erwachsenen ab 18 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen und psychischen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn die Bedienung des Geräts unter Aufsicht erfolgt oder die Personen hinsichtlich des sicheren Gebrauchs und der möglichen Gefahren, die durch den Gebrauch entstehen können, eingewiesen wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Nicht in der Badewanne oder unter der Dusche verwenden.

• Benutzen Sie dieses Gerät NICHT, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder nachdem es fallengelassen oder beschädigt wurde.

• Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel aus Sicherheitsgründen nur vom Hersteller, vom Kundendienst oder einer Fachkraft austauschen. Um ein Ersatzteil zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unsere Kundenbetreuung.

• Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen. Das Gerät vor Verlassen des Raums stets ausschalten.

• Dieses Gerät kann während des Betriebs sehr heiß werden, daher den Kontakt mit der Haut vermeiden.

• Vermeiden Sie ein Überhitzen der Haut und halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen dem Produkt und der Haut ein. Beenden Sie den Gebrauch, wenn er sich unangenehm anfühlt.

• Das Gerät nicht mit Bekleidung oder anderen Dingen abdecken, da dies eine Brandgefahr darstellt.

• Dieses Gerät darf nur für den bestimmungsgemäßen, in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch eingesetzt werden.

• Das Gerät nicht ohne das installierte Leuchtmittel betreiben oder falls es beschädigt ist.

• Nicht auf geschädigter oder gereizter Haut anwenden.

• Nicht auf den Augen oder dem Augenbereich anwenden.

**Sprechen Sie vor dem Gebrauch mit Ihrem Arzt, wenn Sie unter den folgenden Beschwerden leiden:**

• Wenn Sie unter einer Hautkrankheit leiden.

• Wenn Sie aufgrund einer Krankheit (z. B. fortgeschrittener Diabetes) oder der Einnahme von Schmerzmitteln auf Wärme empfindungslos reagieren.

• Wenn Sie an einer Erkrankung leiden, die mit einer Demyelinisierung der Nerven in Verbindung steht, wie z. B. Karpaltunnelsyndrom, Multipler Sklerose und Ulmar-Neuropathie.

• Wenn Sie ein implantiertes Gerät haben.

• Wenn Sie schwanger sind.

⚠️ „Heiße Oberfläche“ – nicht berühren, bevor sie abgekühlt ist.

⚠️ WARNUNG: Dieses Gerät produziert Infrarotstrahlung. Sehen Sie NICHT direkt in die Lichtquelle.

### Lernen Sie Ihr Gerät kennen

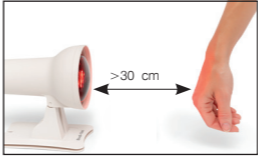
- 1 Lampeneinheit
- 2 Infrarotleuchtmittel
- 3 Stromkabel und Stecker
- 4 Steuerung
- 5 EIN/AUS und Wärmestufe
- 6 Wärmestufen
- 7 Timer
- 8 Timeranzeige

### Einführung

Infrarotlicht dringt tief in die Haut ein und gibt wohltuende Wärme an die Muskeln und das Gewebe darunter ab.

### Anwendung

• Stellen Sie die Lampe auf eine trockene, glatte und hitzebeständige Oberfläche, die mindestens 30 cm von anderen Oberflächen entfernt ist.



- Verbinden Sie die Infrarotlampe mit der Steckdose.
- Stellen Sie die Lampe vor die zu behandelnde Stelle, mindestens 30 cm von der Haut entfernt.



3. Drücken Sie einmal die EIN/AUS- und Wärmestufen-Taste, um die Lampe einzuschalten. Es werden automatisch die niedrigste Wärmestufe und Timer-Einstellung (10 Minuten) gewählt und durch ein kleines rotes Licht angezeigt.



4. Drücken Sie erneut die EIN/AUS- und Wärmestufen-Taste, um die Wärmestufe zu erhöhen – es gibt vier Wärmestufen. Ein kleines rotes Licht zeigt die gewählte Wärmestufe an.



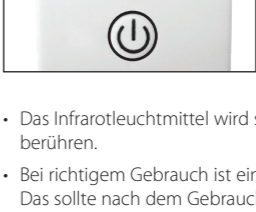
5. Drücken Sie die Timer-Taste, um die Timer-Einstellung von 10 auf 30 Minuten einzustellen. Erneut drücken, um sie von 30 auf 40 Minuten zu erhöhen. Das Lampe schaltet sich nach Ablauf der ausgewählten Zeit automatisch aus.

• Auf einem Hautbereich maximal fünf Minuten lang anwenden.

• Wenn Sie ein Brennen, eine Schwellung oder Unwohlsein bemerken, beenden Sie die Anwendung sofort.



6. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie wiederholt die EIN/AUS- und Wärmestufen-Taste, bis sich die Lampe ausschaltet (je nach gewählter Wärmestufe müssen Sie höchstens viermal drücken).



• Das Infrarotleuchtmittel wird sehr heiß. Passen Sie auf, dass Sie das Leuchtmittel nicht berühren.

• Bei richtigem Gebrauch ist eine gewisse Erwärmung und Rötung der Haut normal. Das sollte nach dem Gebrauch schnell abklingen.

### Nach dem Gebrauch

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 20 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es berühren oder verstauen.

### Reinigung & Wartung

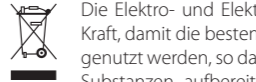
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.

### Wichtige Informationen

• Sehen Sie NICHT direkt in die Lichtquelle.

• Verwenden Sie für das Gerät stets ein Infrarotleuchtmittel E27 mit 150 Watt.

### Altgeräteentsorgung



Die Elektro- und Elektronik-Geräteabfall-Richtlinie (WEEE) (2012/19/ EU) ist in Kraft, damit die besten verfügbaren Verwertungs- und Recycling-Technologien genutzt werden, so dass der Einfluss auf die Umwelt minimiert wird, gefährliche Substanzen aufbereitet und ein Anwachsen der Mülldeponien verhindert werden. Das Produkt ist als Elektro-und Elektronikgerät klassifiziert, daher stellen Sie bitte sicher, dass dieses Produkt am Ende des Produktlebenszyklus ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den nationalen gesetzlichen Bestimmungen entsorgt wird. Es darf NICHT über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

### Spezifikationen

Modell: BT-LAMH

Eingangsleistung: 230 V ~ 50 Hz 150 W

<span></span>	Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen.	<span></span>	Isolierung (Schutzklasse 2)
<span></span>	Dieses Gerät entspricht den aktuellen EU-Produktvorschriften.	<span></span>	
<span></span>		<span></span>	

### Garantie

Registrieren Sie Ihre 2-Jahres-Garantie auf: **[www.bodi-tek.com/warranty](http://www.bodi-tek.com/warranty)**

### Kundenbetreuung

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie bitte unsere Kundenbetreuung unter: **[customerservice@bodi-tek.com](mailto:customerservice@bodi-tek.com)**

<span></span>	©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa GL53 7ET, England
<b>Für das Produkt in GB verantwortlich:</b>	The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, England, GL53 7ET
<b>Für das Produkt in der EU verantwortlich:</b>	The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Niederlande

**www.bodi-tek.com**



## NEEDERLANDS

## ⚠️ Waarschuwingen

**Lees alle instructies grondig door en bewaar ze voor later gebruik.**

• Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.

• Dit apparaat kan worden gebruikt door volwassenen vanaf 18 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en als ze de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.

• Niet gebruiken in het bad of in de douche.

• Gebruik dit product NIET als het niet behoorlijk werkt, of als het gevallen of beschadigd is.

• Als het netsnoer is beschadigd, moet dit door de fabrikant, de tussenpersoon of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon worden vervangen om zo gevaar te voorkomen. Neem contact op met de klantenservice om het te laten vervangen.

• Laat het apparaat nooit onbewaakt achter. Schakel het apparaat uit alvorens de ruimte te verlaten.

• Dit apparaat kan zeer heet worden, vermijd dus contact met de huid tijdens gebruik.

• Zorg ervoor dat de huid niet oververhit raakt en bewaar een veilige afstand tussen het product en de huid. Stop het gebruik als het oncomfortabel aanvoelt.

• Bedek het apparaat niet met kleding of andere voorwerpen, aangezien dit brandgevaar oplevert.

• Dit apparaat mag alleen gebruikt worden voor het beoogde doel zoals in deze gebruikershandleiding beschreven.

• Bedien het apparaat niet zonder een geïnstalleerde lamp of wanneer het beschadigd is.

• Niet gebruiken op beschadigde of geïrriteerde huid.

• Niet gebruiken op de ogen of omliggende zones.

**Raadpleeg uw arts voor gebruik als u een van de volgende zaken heeft:**

• Als u een huidandoening heeft.


• Als u ongevoelig bent voor warmte ten gevolge van een ziekte (bijv. gevorderde diabetes) of het gebruik van pijnstillers.

• Als u lijdt aan aandoeningen die gepaard gaan met zenuwdemijelinisatie, zoals carpaal tunnel syndroom, multiple sclerose en ulnaris neuropathie.

• Als u een implantaat heeft.

• Als u zwanger bent.

 "Heet oppervlak" niet aanraken tot het is afgekoeld.

 OPGELET: Dit apparaat straalt infrarood uit. Kijk NIET rechtsreeks naar de lichtbron.

## Ken uw apparaat

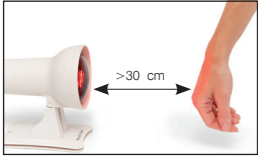
- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Lampeenheid            | <b>5</b> AAN/UIT en warmteniveau |
| <b>2</b> Infraroodlamp          | <b>6</b> Warmteniveaus           |
| <b>3</b> Stroomsnoer en stekker | <b>7</b> Timer                   |
| <b>4</b> Besturingseenheid      | <b>8</b> Tijdindicator           |

## Inleiding

Infraroodlicht penetreert diep in de huid en levert verzachtende warmte aan onderliggende spieren en weefsel.

## Hoe te gebruiken

• Plaats de lamp op een droog en vlak hittebestendig oppervlak dat minstens 30 cm van andere oppervlakken is verwijderd.



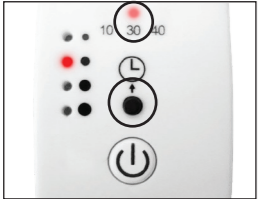
- Sluit de infraroodlamp aan op de netstroom.
- Plaats de lamp voor het te behandelen gebied en niet dichters dan 30 cm van de huid.



- Druk eenmaal op de AAN/UIT-warmteniveaукnop om de lamp in te schakelen. De laagste warmte en timerinstelling (10 minuten) zal automatisch worden geselecteerd en wordt aangegeven door een kleine rode lamp.



- Druk opnieuw op de AAN/UIT- en warmteniveaукnop om het warmteniveau te verhogen. Er zijn vier warmteniveaus. Een kleine rode lamp geeft het geselecteerde warmteniveau aan.



- Druk op de timerknop om de timerinstellingen van 10 minuten naar 30 minuten te brengen. Druk opnieuw om van 30 minuten naar 40 minuten te gaan. De lamp zal na de geselecteerde tijd automatisch uitschakelen.

• Het apparaat niet langer dan vijf minuten per keer op dezelfde plaats op de huid gebruiken.

• Als u verbranding, zwelling of ongemak ervaart, moet u onmiddellijk stoppen.



- Om op eender welk moment het apparaat uit te schakelen, drukt u herhaaldelijk op de AAN/UIT-warmteniveaукnop tot de lamp uit gaat (afhankelijk van het gekozen warmteniveau is dit maximaal viermaal drukken).

• De infraroodlamp zal heel warm worden, raak de lamp niet aan.

• Bij correct gebruik is wat warmte en roodheid van de huid normaal. Dit zou snel na het gebruik moeten wegtrekken.

## Na gebruik

Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 20 minuten afkoelen voor u het aanraakt of opbergt

## Reiniging en onderhoud


Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik geen zware schoonmaakmiddelen. Afvegen met een schone, vochtige doek.

## Belangrijke informatie

• Kijk NIET rechtsreeks naar de lichtbron.

• Vervang door een E27 150W infraroodlamp







## Afvoer

 De richtlijn betreffende het afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) (2012/19/EU) werd ingevoerd om producten te recyclen volgens de beste recuperatie- en recyclingtechnieken, om het milieu te beschermen, gevaarlijke stoffen te behandelen en de steeds groter wordende stortplaatsen te vermijden. Dit product is geklasseerd als Elektrisch of Elektronisch toestel. Zorg er dus voor dat het product op de juiste manier wordt verwijderd, in overeenstemming met de bepalingen van uw plaatselijke overheid. Het mag NIET met het huisvuil worden afgevoerd.

## Specificaties

Model: BT-LAMH

Input: 230 V ~ 50 Hz 150 W



	Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.		Klasse II isolatie
	Dit apparaat voldoet aan de huidige EU-productwetgeving.		
			

## Garantie

Om uw garantie van twee jaar online te registreren, gaat u naar **www.bodi-tek.com/warranty**

## Klantenservice

Met vragen kunt u terecht op: **customerservice@bodi-tek.com**

	©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, Engeland GL53 7ET <b>UK Product RP:</b> The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, Engeland, GL53 7ET
	<b>EU Product RP:</b> The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Nederland

**www.bodi-tek.com**

### ESPAÑOL

## ⚠️ Advertencias

**Lea todas las instrucciones atentamente y guárdelas para futuras referencias.**

• Manténgala alejada del alcance de niños y mascotas.

• Este aparato puede ser utilizado por adultos de 18 años y mayores, además de por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones asociadas con el uso seguro del aparato y entiendan los peligros asociados con el uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben realizarlas los niños a menos que estén supervisados.

• No lo use en el baño o la ducha.

• NO utilice el aparato si no funciona correctamente o si se ha dejado caer o está dañado en forma alguna.

• Si el cable de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su agente autorizado o persona semejantemente cualificada para evitar cualquier peligro. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente para sustituir el aparato.

• No deje el aparato desatendido. Apáguelo antes de salir del cuarto.

• Este aparato puede alcanzar una temperatura muy alta por lo tanto evite el contacto con la piel durante el uso.

• No deje que la piel se caliente en exceso y mantenga una distancia segura entre el producto y la piel. Deje de usar si siente incomodidad.

• No cubra el aparato con ropa o cualquier otro artículo, ya que esto es un peligro de incendio.

• Este aparato solamente debe utilizarse para su uso previsto, como se describe en esta guía de usuario.

• No ponga a funcionar el aparato sin la bombilla ajustada o si está dañado.

• No lo utilice sobre piel dañada o irritada.

• No lo use en los ojos o cerca de la zona ocular.

**Consulte a su médico antes de usarlo si sufre alguno de los siguientes trastornos:**


• Si sufre una afección cutánea.


• No use el aparato si es insensible al calor debido a una enfermedad (p.ej. diabetes avanzada) o al uso de analgésicos.

• No use el aparato si sufre de condiciones asociadas con la desmielinización nerviosa como síndrome del túnel carpiano, esclerosis múltiple and neuropatía cubital.

• Si tiene implantado un dispositivo.

• Si está embarazada

 "Superficie caliente" no tocar hasta que se enfríe.

 PRECAUCIÓN: Este aparato emite infrarrojos. NO mire directamente a la fuente de luz.

## Conozca la unidad

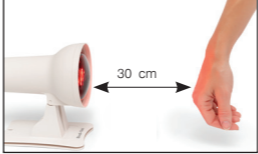
- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Unidad de la lámpara            | <b>5</b> ENCENDIDO/APAGADO y nivel de calor |
| <b>2</b> Bombilla infrarroja             | <b>6</b> Niveles de intensidad              |
| <b>3</b> Cable de alimentación y enchufe | <b>7</b> Temporizador                       |
| <b>4</b> Unidad de control               | <b>8</b> Indicador del temporizador         |

## Introducción

La luz infrarroja penetra profundamente en la piel aportando un calor reconfortante y calmante a los músculos y tejidos subyacentes.

## Sobre el modo de empleo

• Coloque el producto en una superficie seca y lisa y resistente al calor a una distancia mínima de 30 cm de otras superficies.



- Enchufe la lámpara infrarroja a la red eléctrica.
- Coloque la lámpara delante de la zona que desea tratar y no más cerca que 30 cm de la piel.



- Para encender la lámpara pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y nivel de calor una vez. Se seleccionará automáticamente el ajuste de nivel de calor y temporizador más bajo (10 minutos) lo que se indicará mediante una pequeña luz roja.



- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y nivel de calor de nuevo para incrementar el nivel de calor – hay cuatro niveles de calor. Una pequeña luz roja indicará el nivel de calor seleccionado.



- Pulse el botón del temporizador para cambiar el ajuste del temporizador de 10 minutos a 30 minutos. Púlselo de nuevo para incrementar de 30 minutos a 40 minutos. La unidad se apaga automáticamente al finalizar el tiempo seleccionado.

• NO lo utilice durante más de cinco minutos en la misma zona de la piel cada vez.

• Si nota quemazón, hinchazón o malestar, descontinúe el uso inmediatamente.



- Para apagar en cualquier momento, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y nivel de calor repetidamente hasta que la lámpara se apague (dependiendo del nivel de calor que haya seleccionado, esto le llevará un máximo de cuatro pulsaciones).

• La lámpara infrarroja se torna muy caliente, tenga cuidado de no tocar la bombilla.

• Con el uso correcto es normal sentir calor y cierta rojez en la piel. Esto debería disminuir rápidamente después del uso.

## Después de usar

Desenchufe de la red eléctrica y deje que se enfríe durante 20 minutos antes de manipular o guardar el aparato

## Limpieza y mantenimiento

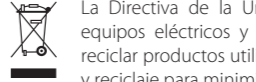
No sumerja la unidad en agua o utilice productos de limpieza abrasivos. Limpie con un paño limpio y húmedo.

## Información importante

• NO mire directamente a la fuente de luz.

• Reemplace con una bombilla infrarroja E27 150 W

## Eliminación



La Directiva de la Unión Europea (2012/19/UE) relativa a los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido desarrollada al objeto de reciclar productos utilizando las mejores técnicas disponibles de recuperación y reciclaje para minimizar el impacto sobre el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el uso cada vez más frecuente de vertederos. Este producto se ha clasificado como equipamiento eléctrico o electrónico, así que asegúrese de que, al final de la vida útil del producto, este se elimine de la forma adecuada conforme a los requisitos fijados por la autoridad local. No se deberá desechar con la basura doméstica.

## Especificaciones

Modelo: BT-LAMH

Entrada: 230 V ~ 50 Hz 150 W



	Este producto solo debe usarse en interiores.		Aislamiento clase II
	Esta unidad cumple con la legislación sobre productos vigente de la UE.		
			

## Garantía

Para registrar su garantía de dos años en línea, visite: **www.bodi-tek.com/warranty**

## Atención al Cliente

Si desea hacernos alguna consulta, por favor póngase en contacto con nosotros en: **customerservice@bodi-tek.com**

	©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inglaterra GL53 7ET <b>Producto RU RP:</b> The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inglaterra, GL53 7ET
	<b>Producto EU RP:</b> The Dezac Group (Europe) BV, Azura Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Países Bajos

**www.bodi-tek.com**

## ⚠ Avisos

**Leia todas as instruções atentamente e conserve-as para futura referência.**

- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e animais de estimação.

• Este aparelho pode ser utilizado por adultos com idades a partir dos 18 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência, desde que sejam supervisionadas ou que recebam instruções para utilizarem o aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Não utilize o dispositivo no duche ou no banho.

• **NÃO** utilize este aparelho se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se tiver sofrido qualquer tipo de danos.

• Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por uma pessoa devidamente qualificada, para evitar qualquer risco. Contacte o Apoio ao Cliente para pedir uma substituição.

• Não deixe o dispositivo ligado sem supervisão. Desligue-o antes de sair da divisão onde se encontra.

• Este dispositivo pode ficar muito quente, por isso, evite o contacto com a pele durante a utilização.

• Não permita um aquecimento excessivo da pele e mantenha uma distância de segurança entre o produto e a pele. Interrompa a utilização se sentir algum desconforto.

• Não cubra o aparelho com peças de roupa ou outros itens, pois isso provoca um risco de incêndio.

• Este dispositivo deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual do utilizador.

• Não utilize o aparelho sem a lâmpada colocada ou se esta estiver danificada.

• Não utilize este aparelho em pele com feridas ou irritada.

• Não utilize nos olhos nem nas zonas circundantes.

**Consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho:**

• Se sofrer de algum problema de pele.

• Se for insensível ao calor devido a uma doença (por exemplo, diabetes avançada) ou à utilização de analgésicos.

• Se sofrer de problemas associados à desmielinização do nervo, como síndrome do túnel cárpico, esclerose múltipla e neuropatia ulnar.

• Se tiver algum dispositivo implantado.

• Se estiver grávida.

⚠ "Superfície quente"; não tocar até arrefecer.

⚠ **ATENÇÃO:** radiação IV emitida deste dispositivo. **NÃO** olhar diretamente para a fonte de luz.

## A sua unidade

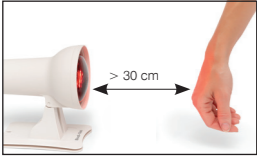
- Unidade
- Lâmpada de infravermelhos
- Ficha e cabo de alimentação
- Unidade de controlo
- Botão Ligar/Desligar e seletor do nível de calor
- Níveis de calor
- Temporizador
- Indicador do temporizador

## Introdução

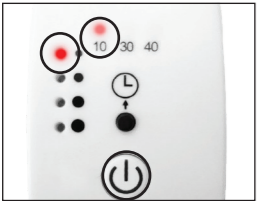
A luz infravermelha penetra profundamente na pele e proporciona calor e relaxamento aos músculos e tecidos.

## Como utilizar

• Coloque o aparelho numa superfície seca, lisa e resistente ao calor e que esteja afastada, pelo menos, 30 cm de outras superfícies.



- Ligue o candeeiro de infravermelhos à tomada.
- Coloque o candeeiro em frente à zona que pretende tratar a uma distância da pele superior a 30 cm.



- Prima o botão Ligar/Desligar e seletor do nível de calor uma vez para ligar o candeeiro. A definição mais baixa de calor e tempo (10 minutos) é selecionada automaticamente e indicada por uma pequena luz vermelha.



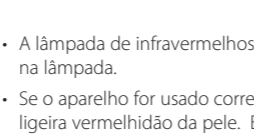
- Prima o botão Ligar/Desligar e seletor do nível de calor novamente para aumentar o nível de calor – existem quatro níveis de calor. Uma pequena luz vermelha vai indicar o nível de calor selecionado.



- Prima o botão do temporizador para alterar a definição de tempo de 10 minutos para 30 minutos. Prima novamente para aumentar de 30 para 40 minutos. O candeeiro desliga-se automaticamente no final do tempo selecionado.

• Não utilize na mesma zona da pele durante mais de cinco minutos seguidos.

• Se notar alguma queimadura, inchaço ou desconforto, deixe de utilizar o aparelho de imediato.



• A lâmpada de infravermelhos vai ficar muito quente; tenha cuidado para não tocar na lâmpada.

• Se o aparelho for usado corretamente, é normal a ocorrência de algum calor e uma ligeira vermelhidão da pele. Esses sintomas devem desaparecer rapidamente.

## Depois de utilizar

Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer durante 20 minutos antes de lhe tocar ou de o guardar.

## Limpeza e manutenção

Não mergulhe a unidade em água nem use produtos de limpeza abrasivos. Limpe com um pano limpo e húmido.

## Informações importantes

• **NÃO** olhe diretamente para a fonte de luz.

• Substitua por uma lâmpada de infravermelhos E27 de 150 W

## Eliminação

A Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) (2012/19/UE) foi acionada para a reciclagem de produtos através das melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis, de modo a minimizar o impacto no ambiente, tratar substâncias perigosas e evitar o aumento de aterros sanitários. O produto está classificado como Equipamento Elétrico ou Eletrónico. Como tal, garanta que no fim da sua vida útil é eliminado de forma correta, de acordo com as exigências legais locais. **NÃO** deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico.

## Especificações

Modelo: BT-LAMH

Entrada: 230 V ~ 50 Hz 150 W

<span><span></span></span>	Este produto destina-se apenas a utilização em espaços interiores.	<span><span></span></span>	Isolamento de Classe II
<span><span></span></span>	Esta unidade está em conformidade com a legislação atual de produtos da UE.	<span><span></span></span>	
<span><span></span></span>		<span><span></span></span>	

## Garantia

<b>Garantia</b>
Para registar a sua garantia de dois anos online, visite: <b>www.bodi-tek.com/warranty</b>

## Apoio ao Cliente

Se tiver alguma questão, entre em contacto conosco através do e-mail: **customerservice@bodi-tek.com**

<b>Representante no Reino Unido:</b> The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inglaterra, GL53 7ET
<b>Representante na União Europeia:</b> The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Países Baixos

©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inglaterra GL53 7ET
**Representante de produto no Reino Unido:** The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inglaterra, GL53 7ET
**Representante na União Europeia:** The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Países Baixos

**www.bodi-tek.com**

## ⚠ Avvertenze

**Leggere tutte le istruzioni con attenzione e conservarle per consultazioni successive.**

• Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da adulti a partire dall'età di 18 anni e da persone con ridotte funzionalità fisiche, sensoriali o mentali, o non esperte nell'uso del prodotto, solo se supervisionate o dopo avere ricevuto le istruzioni necessarie a garantire l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio ed evitare possibili rischi collegati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Non consentire ai bambini di eseguire la pulizia e la manutenzione di questo apparecchio senza supervisione.

• **NON** usare nella vasca da bagno o nella doccia.

• **NON** utilizzare questo apparecchio se non funziona correttamente o se è caduto o risulta danneggiato.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo personale incaricato dell'assistenza o da un persona con una qualifica simile al fine di evitare pericoli. Contattare l'Assistenza clienti per richiedere le parti di ricambio.

• Non lasciare il dispositivo incustodito. Spegnerne prima di lasciare la stanza.

• Questo apparecchio può diventare molto caldo, va quindi evitato il contatto con la pelle durante l'utilizzo.

• Non lasciare che la pelle si surriscaldi e mantenere una distanza di sicurezza tra il prodotto e la pelle. Interrompere l'uso se ci si sente a disagio.

• **Non** coprire l'apparecchio con indumenti o altri oggetti, poiché ciò costituisce un pericolo di incendio.

• Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto, come descritto in questa guida.

• Non azionare l'apparecchio senza lampadina inserita o se danneggiata.

• Non utilizzare su pelle escoriata o irritata.

• Non utilizzare sugli occhi o sulle aree circostanti.

**Consultare il medico prima dell'uso, in caso di una delle seguenti condizioni:**

• In presenza di patologie della pelle.

• Se si è insensibili al calore a causa di una malattia (es. diabete avanzato) o per l'uso di antidolorifici.

• Se si soffre di condizioni associate alla demielinizzazione dei nervi come per esempio la sindrome del tunnel carpale, la sclerosi multipla e la neuropatia ulnare.

• In presenza di un dispositivo impiantato.

• In caso di gravidanza.

⚠ "Superficie calda" non toccare finché non si raffredda.

⚠ **ATTENZIONE:** questo dispositivo emette RI. **NON** dirigere lo sguardo direttamente alla fonte di luce.

## COMPONENTI

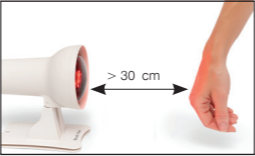
- Gruppo lampada
- Lampadina a infrarossi
- Cavo di alimentazione e spina
- Unità di controllo
- ON/OFF /Livello di calore
- Livelli di calore
- Timer
- Spia timer

## Introduzione

La luce a infrarossi penetra in profondità nella pelle, fornendo calore rilassante riscaldante ai muscoli e tessuti sottostanti.

## Modalità di utilizzo

• Posizionare la lampada su una superficie asciutta e liscia resistente al calore, ad una distanza di almeno 30 cm dalle altre superfici.



- Collegare la lampada a infrarossi nella presa di alimentazione.
- Posizionare la lampada davanti all'area da trattare e ad una distanza minima di 30 cm dalla pelle.



- Premere il pulsante ON/OFF/Livello di Calore una volta per accendere la lampada. Il livello di calore più basso e l'impostazione timer (10 minuti) saranno automaticamente selezionati e indicati da una piccola luce rossa.



- Premere nuovamente la funzione ON/OFF/Livello di Calore per aumentare il livello di calore – sono disponibili quattro livelli di calore. Una piccola luce rossa indicherà il livello di calore selezionato.



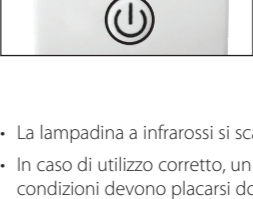
- Premere il pulsante Timer per modificare l'impostazione del timer da 10 minuti a 30 minuti. Premere nuovamente per aumentare da 30 minuti a 40 minuti. La lampada si spegne automaticamente alla fine del tempo selezionato.

• Non usare su una stessa zona della pelle per più di cinque minuti alla volta.

• In caso di bruciaturre, gonfiore o fastidio, interrompere immediatamente l'uso.



6. Per spegnere in qualsiasi momento, premere il pulsante ON/OFF/Livello di Calore più volte finché la lampada non si spegne (a seconda del livello di calore scelto, il pulsante può essere premuto al massimo quattro volte).



• La lampadina a infrarossi si scalderà molto, evitare di toccarla.

• In caso di utilizzo corretto, un leggero calore e rossore della pelle è normale. Queste condizioni devono placarsi dopo l'uso.

## Dopo l'uso

Scollegare dalla rete di alimentazione e lasciare raffreddare per 20 minuti prima di toccare o riporre l'apparecchio.

## Pulizia e manutenzione

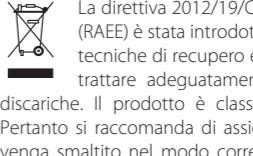
Non immergere l'apparecchio in acqua e non utilizzare detergenti aggressivi. Pulire con un panno pulito umido.

## Informazioni importanti

• **NON** dirigere lo sguardo direttamente alla fonte di luce.

• Sostituire con una lampadina a infrarossi E27 150W

## Smaltimento



La direttiva 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per favorire il riciclo dei prodotti utilizzando le migliori tecniche di recupero e riciclo, al fine di minimizzare l'impatto sull'ambiente, di trattare adeguatamente le sostanze tossiche e di evitare il proliferare di discariche. Il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica. Pertanto si raccomanda di assicurarsi che, al termine del suo ciclo di vita, il prodotto venga smaltito nel modo corretto, in conformità alle prescrizioni delle autorità locali. **NON** smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.

## Specifiche

Modello: BT-LAMH

Alimentazione: 230 V ~ 50 Hz 150 W

<span><span></span></span>	Questo prodotto è destinato ad essere usato esclusivamente in interni.	<span><span></span></span>	Classe isolamento II
<span><span></span></span>	Il prodotto è conforme alle attuali normative UE sui prodotti di questo tipo.	<span><span></span></span>	
<span><span></span></span>		<span><span></span></span>	

## Garanzia

Per registrare la garanzia di due anni online, visitare il sito: **www.bodi-tek.com/warranty**

## Assistenza clienti

In caso di domande, contattarci al seguente indirizzo: **customerservice@bodi-tek.com**

<b>Assistenza clienti</b>
In caso di domande, contattarci al seguente indirizzo: <b>customerservice@bodi-tek.com</b>

<b>Assistenza clienti</b>
In caso di domande, contattarci al seguente indirizzo: <b>customerservice@bodi-tek.com</b>

©The Dezac Group Ltd 2022, PO Box 17, Cheltenham Spa, Inghilterra GL53 7ET
**RP prodotti nel Regno Unito:** The Dezac Group Ltd, PO Box 17, Cheltenham Spa, England, GL53 7ET

**RP prodotti in UE:** The Dezac Group (Europe) B.V. Azura, Saturnusstraat 46-62, 2132 HB Hoofddorp, Netherlands

**www.bodi-tek.com**